



**Исполнительный совет  
Структуры Организации  
Объединенных Наций по  
вопросам гендерного  
равенства и расширения  
прав и возможностей женщин**

Distr.: General  
7 December 2012  
Russian  
Original: English

**Первая очередная сессия 2013 года**  
23 и 24 января 2013 года  
Пункт 2 предварительной повестки дня  
**Оперативная деятельность**

**Оперативная деятельность Структуры Организации  
Объединенных Наций по вопросам гендерного  
равенства и расширения прав и возможностей женщин**

**Доклад заместителя Генерального секретаря/  
Исполнительного директора**

*Резюме*

Настоящий доклад об оперативной деятельности представляется в соответствии с резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи, в которой содержалась просьба в адрес Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин представлять годовой доклад об оперативной деятельности для рассмотрения Исполнительным советом этой структуры, а также докладывать об оперативной деятельности Экономическому и Социальному Совету в ходе этапа оперативной деятельности.

Исполнительный совет может пожелать одобрить этот доклад и препроводить его Экономическому и Социальному Совету с надлежащими рекомендациями и указаниями.



## I. Введение

1. Настоящий доклад надлежит рассматривать совместно с докладом заместителя Генерального секретаря/Исполнительного директора Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»)<sup>1</sup> по вопросу о прогрессе в осуществлении Стратегического плана на 2011–2013 годы (UNW/2012/4), в котором подробно представлены результаты, достигнутые по линии указанного стратегического плана, примеры странового уровня и прогресс в связи с выполнением поставленных задач<sup>2</sup>. В настоящем докладе содержится отчет о мероприятиях, проводившихся структурой «ООН-женщины» по линии осуществления трехгодичного всеобъемлющего обзора политики оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития в соответствии с резолюцией 62/208 Генеральной Ассамблеи, и сохраняется использовавшаяся в указанной резолюции структура.

2. Структура начала функционировать с 1 января 2011 года в соответствии с мандатом, предусматривающим руководство, координацию и поощрение подотчетности в работе системы Организации Объединенных Наций, связанной с обеспечением гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Ее создание является центральным элементом деятельности по обеспечению общесистемной согласованности в контексте задачи достижения гендерного равенства и представляет собой важный шаг по координации и активизации проводимой в рамках Организации Объединенных Наций ответной деятельности по активизации мер по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

3. В течение 2011–2012 годов структура «ООН-женщины» продолжала укреплять свой организационный потенциал. К концу 2011 года была создана состоящая из трех основных элементов структура, охватывающая следующие области: а) партнерские связи, координация и межправительственная работа; б) программная и политическая деятельность; и с) управление и административные функции. После того как Исполнительный совет на своей второй очередной сессии 2012 года в ноябре 2012 года одобрил региональную архитектуру (см. решение 2012/6 Исполнительного совета), структура «ООН-женщины» реализовала последние изменения, необходимые для того, чтобы выполнять свой универсальный мандат и стратегический план.

## II. Финансирование оперативной деятельности

4. Стратегия в области мобилизации ресурсов и установления отношений партнерства структуры «ООН-женщины» ориентирована на углубление и расширение донорской базы, а также на активизацию и поддержку работы по обеспечению гендерного равенства, проводимой на страновом уровне другими учреждениями Организации Объединенных Наций, с уделением особого

---

<sup>1</sup> В настоящем докладе рассматриваются результаты, достигнутые в период, включающий декабрь 2011 года, если не указано иное.

<sup>2</sup> Годовой доклад этой структуры за 2012 год будет представлен Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2013 года.

внимания партнерским отношениям с недопущением в то же время дублирования усилий. Помимо мер, направленных на сохранение и дальнейшее увеличение объема основных ресурсов, предоставляемых нынешними и будущими правительствами-донорами, структура «ООН-женщины» активизировала свою пропагандистскую работу, с тем чтобы использовать новые возможности по линии финансирования в счет неосновных ресурсов. Сюда входят два находящиеся под управлением структуры фонда с участием нескольких доноров — Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин и Фонд гендерного равенства.

5. Общий объем взносов в 2011 году в размере 227 млн. долл. США оказался меньшим по сравнению с суммой в размере 300 млн. долл. США в год, предусмотренной в указанном стратегическом плане, 2011–2013 годы (см. UNW/

2011/9, приложение III). В то же время имел место ряд важных достижений. Показатель соотношения взносов по линии основных и неосновных ресурсов превысил паритетный уровень, составив 125 млн. долл. США в виде взносов по линии основных ресурсов и 102 млн. долл. США — по линии неосновных ресурсов. По сравнению с 2010 годом объем как основных, так и неосновных ресурсов возрос. Со 107 до 117 увеличилось число государств-членов, ставших донорами структуры «ООН-женщины», причем значительно увеличилось число государств-членов, не входящих в Организацию экономического сотрудничества и развития. Кроме того, в 2011 году 30 доноров заключили со структурой «ООН-женщины» соглашения о финансировании, предлагающие более высокий уровень устойчивости и предсказуемости финансовых ресурсов. Структура «ООН-женщины» также добилась увеличения числа доноров со взносами в сумме 10 млн. долл. США или больше: в 2011 году таких доноров было семь. Ожидается, что в 2012 году общий объем взносов превысит уровень, достигнутый в 2011 году, хотя по-прежнему и будет уступать установленному целевому заданию в размере 300 млн. долл. США.

б. В стратегии этой структуры по мобилизации ресурсов особое внимание уделяется задействованию фондов и частного сектора и укреплению возможностей по мобилизации средств его национальных комитетов, через которые осуществляется привлечение ресурсов и обеспечивается повышение уровня осведомленности в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Европе и Северной Америке. В 2011 году фонды предоставили в форме субсидий более 1,2 млн. долл. США, а сеть в составе 18 национальных комитетов мобилизовала ресурсы в объеме порядка 800 000 долл. США. В 2012 году структура «ООН-женщины» превысила свой целевой показатель в размере 3 млн. долл. США по линии взносов от частного сектора и добровольных взносов. Многие такие взносы непосредственно поддерживают оперативную деятельность через конкретные проекты. Например, с одним из частных фондов в 2012 году было подписано соглашение о партнерстве, касающееся многолетнего охватывающего пять стран проекта, направленного на расширение экономических возможностей вдов.

### **III. Стратегические партнерства, включая сотрудничество с частным сектором**

7. В 2011–2012 годах структура «ООН-женщины» разработала более действенный и организационно оформленный подход в отношении ее стратегических партнерств с гражданским обществом и частным сектором. Целевая стратегия Структуры, предусматривающая инициативное взаимодействие с частным сектором, направлена на эффективное использование имеющегося в частном секторе экспертного опыта и интенсификацию мобилизации ресурсов. Отношения партнерства с организациями гражданского общества призваны обеспечить, чтобы вклад таких организаций наглядно просматривался во всех приоритетных областях и содействовал цели укрепления норм и политики в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

8. Расширение и укрепление партнерских отношений образуют один из важнейших аспектов деятельности по борьбе с насилием в отношении женщин. В 2011–2012 годах масштабы деятельности, ориентированной на подростков, были расширены посредством установления партнерских связей с инициативой «Совместные усилия на благо девочек» — осуществляемой государственным и частным секторами инициативы, направленной на прекращение сексуального насилия в отношении детей, в Гаити, Кении, Свазиленде, Объединенной Республике Танзания и Зимбабве, с проведением обследований по проблематике насилия в отношении детей во всех пяти странах для сбора информации, необходимой для подготовки национальных планов действий; и с Всемирной ассоциацией девушек-гидов и скаутов в связи с разработкой плана неформального обучения по вопросам предупреждения насилия и создания безопасных и равноправных центров помощи для девочек, где они могли бы рассказывать о насилии и получать поддержку. В рамках крупнейшей глобальной пропагандистской инициативы «Скажи “НЕТ” — сообщая покончим с насилием в отношении женщин», образующей платформу мобилизации общественного мнения кампании Генерального секретаря под названием «Сообщая покончим с насилием в отношении женщин», в настоящее время зарегистрировано уже более 5,5 млн. мероприятий и привлечено порядка 900 партнеров, представляющих гражданское общество.

9. В рамках своей уникальной организационной роли по созданию возможностей для диалога между гражданским обществом и правительствами структура «ООН-женщины» поддерживала активное участие организаций гражданского общества, включая женские группы низового уровня, в нескольких межправительственных совещаниях, в том числе в пятьдесят шестой сессии Комиссии по положению женщин и в Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Тесное пропагандистское сотрудничество в рамках Конференции с основной женской группой в значительной степени способствовало усилению касающихся гендерного равенства формулировок в заключительном итоговом документе (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи).

10. В октябре 2012 года структура «ООН-женщины» провела первое совещание Глобальной консультативной группы по вопросам гражданского общества, в число членов которой входят лидеры низового и общинного уровней, лидеры групп коренного населения, проповедники феминизма,

адвокаты по правам женщин, а также лидеры из числа мужчин, занимающиеся вопросами гендерного равенства и прав женщин. В ходе указанного совещания было вновь заявлено о стратегической важности отношений партнерства между гражданским обществом и структурой «ООН-женщины», были еще более усилены общие программы и были приняты меры по совместному использованию возможностей для обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Проводится создание консультационных групп гражданского общества на региональном и страновом уровнях, 8 из которых уже учреждены, а еще 11 находятся в процессе учреждения.

11. Важным партнером по-прежнему являлся фонд «Зонта Интернэшнл», в частности по линии проводимой структурой «ООН-женщины» деятельности по проблеме имеющего гендерную основу насилия, а в 2012 году с компаниями «Майкрософт» и «Кока-Кола» были подписаны соглашения, предусматривающие разработку инициатив, направленных на расширение возможностей предпринимателей-женщин. Компания «Tag Heuer» на протяжении 2012 года проводила информационно-просветительскую кампанию и взяла обязательство мобилизовать ресурсы для программ структуры «ООН-женщины» по обеспечению гендерного равенства и расширению экономических возможностей женщин на глобальном уровне. Ближневосточное отделение компании «Kraft Foods» проводило мобилизацию ресурсов для проводимых структурой «ООН-женщины» программ по развитию лидерских качеств и расширению экономических возможностей.

12. Структура совместно с механизмом «Глобального договора» Организации Объединенных Наций продолжает содействовать принятию и осуществлению организациями частного сектора в различных частях мира инициативы «Принципы расширения прав и возможностей женщин: равенство — дело выгодное». По состоянию на конец 2012 года под этой инициативой подписались 466 старших административных руководителей.

13. Активизации и устойчивости освещения проводимой деятельности и рассматриваемых структурой «ООН-женщины» вопросов гендерного равенства способствуют стратегические отношения партнерства со средствами массовой информации. Были установлены контакты более чем с 1600 органами массовой информации во всем мире, и благодаря стратегической информационно-пропагандистской работе удалось обеспечить широкое информирование населения более чем в 160 странах. Более чем в три раза увеличилось присутствие структуры «ООН-женщины» в Интернете, и за месяц веб-сайт «Структуры» посещает более 220 000 человек. В сочетании с суммарным показателем 320 000 посещений страничек Структуры в социальных сетях, что представляет собой по сравнению с 2010 годом увеличение более чем в шесть раз, эти результаты закладывают основу для проведения структурой «ООН-женщины» информационно-пропагандистской работы с использованием коммуникационных средств в поддержку проводимых ею оперативных мероприятий.

## **IV. Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в наращивание национального потенциала и повышение эффективности развития**

### **A. Наращивание потенциала и развитие**

14. Наращивание потенциала по-прежнему является одним из основных элементов стратегии структуры «ООН-женщины» в ответ на потребность в поддержке на национальном, общинном и организационном уровнях. Эта основная тема проходит через пять приоритетных областей оперативной деятельности и отражена в различных разделах нынешнего стратегического плана. При этом отмечается важность подхода, признающего, что не существует какого-то единого пригодного на все случаи варианта, подходящего для отдельных стран и различных условий, и что такой подход одновременно является гибким и при этом несет каталитическую функцию. Структура «ООН-женщины» использует механизм наращивания потенциала, одобренный Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития, в соответствии с которым наращивание потенциала охватывает понятия а) индивидуальной компетентности, б) коллективных возможностей и с) системного потенциала.

15. В рамках наращивания потенциала открываются возможности для увязки между собой нормативных и оперативных аспектов мандата структуры «ООН-женщины» посредством улучшения уровня согласованности нормативного руководства, генерируемого межправительственными процессами, и оперативной поддержки, предоставляемой на страновом уровне. Структура «ООН-женщины» помогает национальным партнерам воплощать международные обязательства в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в законы, политику и стратегии, а также оказывает помощь по линии мониторинга и пропаганды их эффективного осуществления.

16. Инициативы структуры «ООН-женщины» поддерживают партнеров и различные группы населения, включая правительственные министерства финансов и планирования, национальные механизмы по делам женщин и другие правительственные учреждения, организации гражданского общества и женские группы низового уровня посредством подготовки кадров; оказания технической и экспертной помощи и финансового содействия; накопления и распространения знаний и учебных материалов; мобилизации сетей и содействия учету мнений женщин; а также сотрудничества по линии Юг-Юг.

17. Например, в рамках поддержки государств-членов в связи с осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин структура «ООН-женщины» содействует наращиванию потенциала в процессе подготовки докладов, ведения диалога с Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин и контроля за выполнением заключительных замечаний. В 2011 году такую помощь получили 27 стран. В Афганистане структура «ООН-женщины» оказывала помощь министерству иностранных дел в связи с анализом хода выполнения Конвенции и с подготовкой первоначального и второго докладов Комитету. Помощь по линии наращивания потенциала также оказывалась активистам женского движения в

связи с мониторингом реализации Конвенции и обеспечением учета в проводимой работе проблематики гражданского общества.

18. На глобальном уровне структура «ООН-женщины» осуществляет партнерскую деятельность со Статистическим отделом Организации Объединенных Наций в рамках новой совместной программы под названием «Инициатива по сбору фактологической информации и данных о гендерном равенстве», с тем чтобы активизировать прилагаемые усилия по разработке сопоставимых показателей гендерного характера, касающихся здравоохранения, образования, занятости, предпринимательской деятельности и владения активами<sup>3</sup>. Эта инициатива направлена на наращивание национального статического потенциала, с тем чтобы ликвидировать основные пробелы в плане наличия, качества и сопоставимости статистических данных гендерного характера, включая совершенствование мониторинга прогресса и оценки действенности стратегий, в том что касается укрепления гендерного равенства. В деятельность по наращиванию потенциала будут непосредственно вовлекаться сотрудники национальных статистических управлений, и будет обеспечиваться более оперативный обмен между странами в каждом регионе.

19. В нижеследующих подразделах приводятся примеры результатов усилий по наращиванию потенциала в различных тематических областях деятельности Структуры. Вышеупомянутые примеры включают как крупномасштабные программы, так и более мелкие проекты, что свидетельствует о многообразии деятельности структуры «ООН-женщины» по мере ее преобразования в полномасштабную организацию.

## **В. Национальное планирование и составление бюджета**

20. Структура «ООН-женщины» продолжает уделять приоритетное внимание поддержке национальных партнеров в связи с наращиванием системного и организационного потенциала в интересах укрепления бюджетов, национальных планов и базы фактического материала, относящихся к области обеспечения гендерного равенства. В рамках мер по поддержке министерств финансов и планирования, национальных механизмов деятельности в интересах женщин и местных органов управления центральное внимание уделяется расширению возможностей, связанных со сбором и анализом данных, проведением анализа бюджета деятельности по улучшению положения женщин и информационно-пропагандистской работы в этой области, а также обеспечению всеохватности в интересах участия женщин в процессах планирования. В 2011 году структура «ООН-женщины» оказывала поддержку такой деятельности по наращиванию потенциала в 58 странах. Благодаря этой поддержке разрабатывались национальные документы по планированию, включающие приоритеты и содержащие распределение бюджетных средств на деятельность по обеспечению гендерного равенства в 18 странах. В шести из этих стран (Многонациональное Государство Боливия, Эквадор, Мали,

---

<sup>3</sup> Руководство осуществлением указанной стратегии обеспечивает руководящий комитет в составе членов Межучрежденческой группы экспертов по гендерной статистике, региональных комиссий, региональных банков развития и основных учреждений, координирующих статистическую деятельность, включая Всемирный банк и Организацию экономического сотрудничества и развития.

Марокко, Непал и Зимбабве) эти меры способствовали увеличению объема национальных ресурсов, выделяемых для целей обеспечения гендерного равенства, с сопутствующим увеличением бюджетов более чем на 1,5 млрд. долл. США.

21. Структура оказывала техническую помощь национальным партнерам в Камеруне, Непале, Объединенной Республике Танзания, Перу и Руанде в связи с проведением оценок организационного потенциала, включая случаи недостаточного отражения проблематики гендерного равенства в секторальных программах и/или бюджетах. Затем разрабатывались целевые планы по удовлетворению связанных с укреплением потенциала потребностей и проводились мероприятия, ориентированные на включение гендерных вопросов в инструкции по составлению национального бюджета для секторальных министерств в Камеруне и Руанде, а также меры по разработке методики отслеживания национальных и секторальных связанных с гендерными вопросами бюджетных ассигнований в Непале. Более благоприятные возможности для составления бюджета с учетом гендерной проблематики были созданы в Объединенной Республике Танзания, где была учреждена основная группа по составлению национального бюджета с учетом гендерной проблематики, находящаяся в ведении министерства финансов, для финансирования деятельности по улучшению положения женщин была выделена специальная бюджетная статья и был взят на вооружение подход в отношении организованной подготовки кадров, предусматривающий содействие текущему наращиванию потенциала заинтересованных участников.

22. Активисты движения за улучшение положения женщин получали значительную поддержку, расширяющую имеющиеся у них возможности для участия в процессах национального и глобального планирования и влияния на них. Например, была оказана помощь таким глобальным женским организациям, как Ассоциация за права женщин в развитии (АПЖР), Сеть африканских женских организаций по вопросам развития и коммуникации (ФЕМНЕТ) и сеть «Участие европейских женщин в развитии», которым предоставлялась поддержка в связи с мобилизацией активистов движения за улучшение положения женщин в рамках четвертого Форума высокого уровня по повышению эффективности помощи, который проходил в Пусане, Республика Корея, в 2011 году. Их активное участие имело важнейшее значение для включения в Пусанский итоговый документ конкретно выраженного обязательства обеспечивать, чтобы государственные ассигнования распределялись надлежащим образом среди мужчин и женщин.

23. Структура «ООН-женщины» сотрудничает с Фондом капитального развития Организации Объединенных Наций в рамках программы в области предусматривающего гендерное равенство местного развития в Мозамбике, Руанде, Сенегале, Сьерра-Леоне и Объединенной Республике Танзания. Указанная инициатива ориентирована на повышение для женщин доступности ресурсов и услуг на местном уровне и поддерживает имеющиеся в распоряжении местных органов управления возможности по планированию программ, составлению для них бюджета и их осуществлению. В Объединенной Республике Танзания после того, как женщины из области Морогоро назвали в качестве одной из приоритетных задач обеспечение доступа к безопасной питьевой воде, в рамках программы была оказана связанная с укреплением потенциала помощь, благодаря которой местные

органы власти смогли улучшить качество инфраструктуры, что позволило обеспечить водоснабжением 7500 новых потребителей в этом районе.

24. С момента его создания в 2009 году Фонд гендерного равенства оказывает поддержку мероприятиям по линии разработки новых национальных планов и законов и осуществления имеющихся планов и законов, которые способствуют реализации обязательств в отношении обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин во всем мире. Уделяя особое внимание аспекту расширения экономических и политических прав, Фонд управляет портфелем, включающим 55 программ в 47 странах на общую сумму 43 млн. долл. США. В результате второго этапа цикла предоставления субсидий 2011–2012 годов, который был начат в марте 2012 года во всех регионах, кроме арабских государств (цикл прошел в 2011 году), Фонд к концу 2012 года добавит в свой портфель приблизительно 39 программ и средства на сумму 12,5 млн. долл. США.

**Вопросы положения женщин и национального планирования в связи с проблемой ВИЧ/СПИДа**

25. Структура стремится обеспечить учет задачи достижения гендерного равенства в рамках деятельности по борьбе с ВИЧ/СПИДом путем поощрения лидерских возможностей женщин, живущих с ВИЧ, и женщин, ухаживающих за больными; поддерживая учитывающее гендерную проблематику руководство деятельностью в этом направлении; и способствуя доступности органов правосудия для женщин, живущих с ВИЧ/СПИДом или затронутых этой проблемой.

26. В 2011–2012 годах структура «ООН-женщины» оказывала помощь сетям женщин, живущих с ВИЧ, и женщинам, которые за ними ухаживают, в 26 странах, способствуя их участию в процессах принятия решений в рамках деятельности по борьбе с ВИЧ. В Мозамбике структура «ООН-женщины» оказывала поддержку 45 организациям женщин, живущих с ВИЧ, и в результате была разработана Женская хартия, которая будет представлена политическим деятелям как призыв относиться ответственно к обязательствам в отношении обеспечения гендерного равенства.

27. Структура «ООН-женщины» также сотрудничала с национальными координационными органами по борьбе со СПИДом в 22 странах, стремясь обеспечить учет проблематики гендерного равенства в стратегиях, политике, законах, деятельности учреждений в бюджетах и в механизмах подотчетности, которые имеют отношение к проблеме ВИЧ. Структура «ООН-женщины» направляла экспертов по гендерным вопросам в координационные органы Камбоджи, Кении, Руанды и Ямайки. Обучение по гендерным вопросам более 400 сотрудников способствовало разработке в большей степени ориентированных на гендерную проблематику национальных стратегических планов действий в связи с ВИЧ, в частности признанию проблемы передачи ВИЧ между супругами в Камбодже и включению мер по борьбе с имеющим гендерную основу насилием в планы, разрабатываемые на Ямайке в целях профилактики ВИЧ и смягчения его последствий.

28. В странах Африки, расположенных к югу от Сахары, структура «ООН-женщины» сотрудничала с 20 организациями общинного уровня, с тем чтобы создавать для женщин, живущих с ВИЧ или затронутых этой болезнью, возможности иметь доступ к своей собственности и к наследуемому имуществу в качестве одной из мер по ослаблению последствий этой эпидемии

и повышению уровня осведомленности и юридической грамотности более чем 1200 женщин.

29. В июне 2012 года структура «ООН-женщины» стала одиннадцатым ко-спонсором Объединенной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС). С учетом последствий этой эпидемии для женщин существует очевидная необходимость обеспечения того, чтобы аспект гендерного равенства занимал центральное место в рамках деятельности по борьбе с ВИЧ и СПИДом. Формально объединившись с ЮНЭЙДС, структура «ООН-женщины» обрела более широкие возможности для содействия достижению этой цели.

### **С. Лидерская роль и участие женщин**

30. Структура «ООН-женщины» неизменно прилагает усилия для наращивания потенциала женщин в плане лидерства и политического участия в принятии решений, затрагивающих их жизнь. Структура «ООН-женщины» поддерживает деятельность по наращиванию потенциала, необходимого для создания учитывающих гендерные аспекты конституционных и правовых рамок, систем управления проведением выборов и неправительственных институтов (таких, как политические партии, средства массовой информации, местные органы управления, местные женские группы и группы молодежи), с тем чтобы добиться повышения представленности женщин в процессах принятия решений. В 2011 году структура «ООН-женщины» содействовала наращиванию соответствующего потенциала в 35 странах.

31. В 2011 и 2012 годах структура «ООН-женщины» своей деятельностью по оказанию поддержки помогла восьми странам увеличить количество женщин, избираемых на официальные должности на местном и национальном уровнях. В Мексике в результате осуществления программы СУМА («Активизация политического участия женщин и содействие осуществлению программы по расширению экономических возможностей») при поддержке со стороны Фонда гендерного равенства и в сотрудничестве с Национальным институтом женщин было обеспечено расширение возможностей женщин-лидеров на федеральном, местном и государственном уровнях, что способствовало повышению представленности женщин-парламентариев в нижней палате с 28 до 37 процентов, а в сенате — с 21 до 33 процентов. В Сенегале структура «ООН-женщины» и ее партнеры в рамках Организации Объединенных Наций оказывали поддержку правительственным учреждениям и организациям гражданского общества по линии обеспечения соблюдения во время процесса проведения выборов Закона о гендерном паритете путем расширения возможностей Национального центра обеспечения паритета в плане контроля за выполнением этого закона и распространения данных о его соблюдении. Эта деятельность способствовала увеличению доли женщин-парламентариев с 22,7 процента до 42,7 процента. Структура «ООН-женщины» также сотрудничала с национальными партнерами в Алжире и Ливии, способствуя, в координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, вовлечению женщин в связанные с проведением выборов основные процессы. В Алжире был зарегистрирован рост числа женщин-членов парламента с 8 процентов до 31 процента. В Ливии более 600 женщин баллотировались на выборные должности политического уровня, впервые за все время получив

33 места, или 16,5 процента от общего числа, в результате первых в стране за последние более чем 60 лет свободных и справедливых выборов.

32. В 15 странах структура «ООН-женщины» оказывала поддержку в деле наращивания потенциала в рамках процессов правовой и конституционной реформы и в контексте проводимой с учетом гендерной проблематики реформы избирательной системы. В Сальвадоре благодаря поддержке совместных усилий 22 женских групп, парламента и Верховного суда был принят закон о равенстве, справедливости и ликвидации дискриминации в отношении женщин, поощряющий политическое участие женщин и содержащий мандат, предусматривающий включение во все аспекты государственной политики конкретно учитывающих гендерную проблематику положений.

33. Начиная с 2011 года структура «ООН-женщины» тесно сотрудничает с партнерами в рамках Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Департамент операций по поддержанию мира и Отдел по оказанию помощи в проведении выборов Департамента по политическим вопросам, с тем чтобы создать возможности для участия женщин в избирательных процессах, включая разработку учитывающих гендерных проблематику стратегий проведения выборов и координацию информационно-пропагандистской работы в рамках системы Организации Объединенных Наций для активизации участия женщин в качестве кандидатов и избирателей. В 2012 году в Пакистане структура «ООН-женщины» совместными усилиями с ПРООН осуществляла инициативу, которая положила начало в большей степени ориентированной на гендерную проблематику системе проведения выборов, впервые требующей от отдельных избирательных участков проводить сбор информации с разбивкой по признаку пола в ходе дополнительных выборов в Сангхарском районе, с тем чтобы обеспечить информированность в рамках просветительской деятельности среди гражданского населения и избирателей, а также чтобы выявить районы, в которых женщины сталкиваются с факторами, препятствующими голосованию.

34. В сентябре 2012 года структура «ООН-женщины» совместно с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ПРООН инициировала проведение в рамках Генеральной Ассамблеи исследования, озаглавленного «Неформальные системы правосудия: определение способов взаимодействия на основе прав человека», которое предлагает первую всеобъемлющую оценку неформальных систем правосудия и защиты прав человека. Указанное исследование, которое включало всесторонний обзор литературы и индивидуально-страновые тематические исследования в Бангладеш, Малави, Нигере, Папуа — Новой Гвинее, Уганде и Эквадоре, определяет наиболее многообещающие стратегии, призванные привести неформальные системы правосудия в большее соответствие с требованиями в области прав человека.

35. Кроме того, в порядке отклика на программный доклад структуры «ООН-женщины» за 2011–2012 годы, озаглавленный «Прогресс в улучшении положения женщин в мире: в стремлении к справедливости», структура «ООН-женщины», ПРООН и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) разрабатывают совместную глобальную программу, призванную расширить доступ женщин к

органам правосудия путем проведения всесторонних и скоординированных реформ в судебном секторе с уделением особого внимания конституционной и правовой реформе, призванной способствовать защите прав; учету гендерной проблематики при вынесении судебных решений; предоставлению услуг в области правосудия с учетом интересов женщин; недискриминационным неформальным системам правосудия; и расширению имеющихся у женщин возможностей для требования соблюдения их прав.

#### **D. Ликвидация насилия в отношении женщин и девочек**

36. Опираясь на усиливающуюся политическую волю на всех уровнях и растущую поддержку со стороны широкого круга заинтересованных участников деятельности по ликвидации насилия в отношении женщин, структура «ООН-женщины» в 2011 году сотрудничала с партнерами в 57 странах в контексте деятельности по наращиванию потенциала для проведения политических и правовых реформ, разработки новых национальных планов действий и повышения качества предоставляемых услуг.

37. Помощь по линии наращивания потенциала предоставлялась правительствам-партнерам в связи с разработкой новых законов, учитывающих международные стандарты защиты прав женщин. Поддержка также оказывалась национальным учреждениям в связи с расширением имеющихся у них возможностей по обеспечению исполнения законов путем создания таких специальных механизмов, как новые подразделения по борьбе с бытовым насилием и преступлениями сексуального характера на Соломоновых Островах и центров по вопросам положения женщин и детей, находящихся в ведении Объединения женщин-полицейских в Танзании.

38. Помощь в осуществлении инициатив, направленных на расширение и совершенствование услуг, предоставляемых жертвам имеющего гендерную основу насилия, включала содействие партнерам в разработке планов в области повышения качества предоставления услуг, обеспечение более активной и скоординированной ответной деятельности и разработку стандартов и протоколов для оказания услуг. Эта работа способствовала повышению доступности помощи в ряде стран, включая Алжир, Мавританию, Руанду и Зимбабве, где, например, комплексные центры по оказанию помощи в настоящее время охватывают своей работой более 1700 пострадавших.

39. Оказываемая национальным партнерам поддержка по линии наращивания потенциала в рамках Международной программы создания безопасных городов, свободных от насилия в отношении женщин и девочек, способствовала повышению осведомленности о широко распространенной проблеме сексуальных притеснений и сексуального насилия в отношении женщин в городских местах общественного пользования и укреплению отношений партнерства и активизации деятельности местных органов власти, общинных групп, полиции и средств массовой информации по созданию безопасных мест общественного пользования. В 2012 году поддержка, оказанная городским властям Кито, способствовала принятию поправки к Городскому указу о ликвидации насилия в отношении женщин, предусматривающей также борьбу с насилием в публичных местах. ЮНИСЕФ совместно со структурой «ООН-женщины» и Программой Организации

Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) проводил деятельность по расширению концепции безопасных городов в восьми городах.

40. На текущей основе осуществляется деятельность по предоставлению технического руководства и ресурсов практическим деятелям странового уровня через Виртуальный центр знаний (доступен на веб-сайте: [www.endvawnow.org](http://www.endvawnow.org)), и на сегодняшний день ею охвачено почти полмиллиона человек из 222 стран и территорий, причем показатель удовлетворенности пользователей составляет 90 процентов. Структура «ООН-женщины» также продолжает обслуживание базы данных Генерального секретаря, содержащей информацию по проблеме насилия в отношении женщин, которая является центральным хранилищем информации о принимаемых правительственных мерах по борьбе с имеющим гендерную основу насилием. За прошедшее с момента создания базы данных в 2009 году время 131 государство-член представило для нее информационные материалы, которые используются в связи с проведением аналитического обзора для пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин.

41. Структура «ООН-женщины» осуществляет управление Целевым фондом Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин. Нынешний активный портфель Целевого фонда содержит 95 проектов с участием более 5000 партнеров и с охватом 85 стран и территорий на общую сумму более 63,5 млн. долл. США. На настоящий момент Целевой фонд оказывает поддержку 13 совместным программам страновых групп Организации Объединенных Наций на общую сумму 12 659 893 долл. США в Беларуси, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македония, Индонезии, Китае, Мексике, Непале, Панаме, Сербии, Таиланде, Уругвае, Шри-Ланке и Эквадоре.

## **Е. Расширение экономических возможностей**

42. Проводимая структурой «ООН-женщины» деятельность по расширению экономических возможностей женщин охватывает многочисленные аспекты контроля женщин над устойчивыми источниками существования, достойной работой и возможностями социальной защиты, а также производственных активов и доступа женщин к ним. Проводя увязку нормативных и оперативных аспектов своей работы, структура «ООН-женщины» оказывает поддержку по линии наращивания потенциала в интересах проведения политических и правовых реформ, повышая в то же время доступность для женщин услуг и экономических и финансовых ресурсов. Особое внимание в рамках оказываемой поддержки уделяется наиболее экономически обездоленным женщинам, включая жительниц сельских районов, женщин из числа коренного населения и женщин, являющихся трудящимися-мигрантами. В 2011 году поддержка по линии наращивания потенциала предоставлялась в 38 странах.

43. В порядке содействия проведению правовой реформы структура «ООН-женщины» оказывала помощь по линии наращивания потенциала правительству Черногории в связи с внесением поправок в Закон о труде, включив в него положения о равной оплате за труд равной ценности и обiaz

все государственные учреждения производить сбор данных с разбивкой по признаку пола.

44. В Руанде через Фонд гендерного равенства структура «ООН-женщины» оказывала содействие по линии наращивания потенциала неправительственным организациям в связи с созданием мобильной сети помощников адвокатов, которые помогли повысить уровень знаний и навыков 100 000 проживающих в сельской местности женщин, с тем чтобы они могли отстаивать свои права, связанные с наследованием и владением землей. В районе Великих озер структура «ООН-женщины» проводит деятельность по расширению экономических возможностей женщин, занятых в неформальной трансграничной торговле, которая является деятельностью с непостоянным доходом и которая часто ставит женщин в условия отсутствия безопасности и жестокого обращения в пунктах пересечения границы и которая не получает надлежащей оценки и внимания в торговой политике и соответствующих процессах. Благодаря поддержке по линии наращивания потенциала, которая оказывалась муниципальным властям и торговцам-женщинам, был создан ряд кооперативов, что расширило имеющиеся у женщин возможности в плане защиты своих интересов.

45. Расширение возможностей экономически ущемленных женщин в плане доступности финансовых ресурсов и развития предпринимательских и управленческих навыков осуществлялось посредством создания женских центров. Структура «ООН-женщины» оказывала помощь в создании женских центров низового уровня на оккупированной палестинской территории, организовав для проживающих в сельской местности женщин обучение по вопросам развития бизнеса и лидерских навыков, а также содействуя осуществлению проектов по обеспечению стабильного источника дохода с учетом приоритетных задач общинного развития. Эти центры охватили своей работой приблизительно 28 000 женщин на низовом уровне в 13 провинциях Западного берега. В Гватемале благодаря помощи по линии наращивания потенциала, которую структура «ООН-женщины» оказывала центрам предоставления услуг предпринимателям-женщинам, созданным на местном уровне, более 10 000 женщин из числа коренного населения получили доступ к техническим и финансовым услугам, позволяющим им повысить свои доходы. Центры предоставления услуг также были созданы в Гондурасе, Никарагуа и Сальвадоре.

46. Совместная программа по ускорению прогресса в деле расширения экономических возможностей проживающих в сельской местности женщин, осуществляемая с 2012 года структурой «ООН-женщины», Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и Всемирной продовольственной программой (ВПП), направлена на расширение прав и возможностей сельских женщин, с тем чтобы они могли воспользоваться более благоприятными возможностями и создавать успешные предприятия. В рамках этой программы, которая на первоначальном этапе должна осуществляться в Гватемале, Кыргызстане, Либерии, Непале, Нигере, Руанде и Эфиопии, используются связи и сравнительные организационные преимущества каждого учреждения в интересах обеспечения широкомасштабных улучшений в плане обеспечения средств к существованию и защиты прав проживающих в сельской местности женщин.

47. Структура также занимается созданием базы распространения знаний — онлайн-платформы, через которую будет осуществляться мобилизация возможностей партнеров для проведения деятельности, касающейся тенденций и движущих сил перемен, необходимых для расширения экономических возможностей женщин. Указанная платформа, ориентированная на политических деятелей, лидеров деловых кругов, активистов в сфере гендерной проблематики и женщин общинного уровня, включая женщин, находящихся в изолированном положении, будет использовать и пропагандировать деятельность структуры «ООН-женщины» и ее партнеров и обеспечивать восполнение пробелов в знаниях.

## **Е. Женщины и мир и безопасность**

48. В 2011 году структура продолжала содействовать реализации программы действий по вопросам, касающимся женщин и мира и безопасности, путем оказания помощи по линии наращивания потенциала в 21 стране, с тем чтобы способствовать активизации женского участия, доступу к органам правосудия и вкладу в постконфликтные процессы миростроительства на международном, региональном и национальном уровнях.

49. В ответ на поступающие от государств-членов запросы была оказана помощь бывшей югославской Республике Македония, Грузии, Индонезии, Сербии и Тихоокеанскому региону в целях укрепления национальных возможностей для разработки национальных планов действий, связанных с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

50. В сотрудничестве с Департаментом по политическим вопросам структура «ООН-женщины» проводила на региональном уровне учебную деятельность по формированию навыков эффективного посредничества и ведения переговоров для женщин из числа политических деятелей и экспертов по проблематике мира и безопасности из 25 стран, что способствовало увеличению до 30 процентов доли женщин в списке посредников Департамента.

51. Для сокращения масштабов проблемы связанного с конфликтами сексуального насилия структура «ООН-женщины» и Департамент операций по поддержанию мира разработали и опробовали предшествующий развертыванию учебный курс для миротворцев в нескольких странах с использованием различных сценариев. В Мали, Непале и Руанде структура «ООН-женщины» также способствовала организации обучения армейского руководства по вопросам положения женщин и прав женщин, с тем чтобы в своей работе они уделяли больше внимания аспектам безопасности и прав женщин. Кроме того, эта структура продолжает оказывать содействие мерам по расширению участия женщин в качестве миротворцев в миссиях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в разных частях планеты. Например, Зимбабве является одной из немногих стран Африки, в которых количество миротворцев-женщин в полицейских силах отвечает рекомендации Департамента операций по поддержанию мира, предусматривающей по меньшей мере 10-процентную представленность женщин.

52. Одной из областей, которым уделяется наименьшее внимание в рамках постконфликтного восстановления, по-прежнему является доступность для женщин возможностей в сфере правосудия в переходный период, и в частности возмещения ущерба. Структура «ООН-женщины» в сотрудничестве с такими партнерами, как Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, оказывает поддержку стратегиям и программам по обеспечению возможностей в области правосудия для женщин, включая возмещение ущерба жертвам и их близким. Эта деятельность включала предоставление экспертов и оказание поддержки комиссиям по установлению истины в Кении и на Соломоновых Островах, с тем чтобы обеспечить учет потребностей и основных интересов женщин в программе возмещения ущерба и при подготовке соответствующих рекомендаций. Кроме того, в ответ на просьбу Генерального секретаря, изложенную в его докладе по вопросу о женщинах и мире и безопасности (S/2011/598), структура «ООН-женщины» на регулярной основе оказывает экспертную помощь по гендерной тематике комиссиям по расследованию, поддерживаемым Организацией Объединенных Наций, в частности в Кот-д'Ивуаре, Ливии и Сирийской Арабской Республике. Структура «ООН-женщины» совместно с УВКПЧ производит обзор учитывающих гендерную проблематику органов правосудия в переходный период и систем возмещения ущерба и предлагает для них действенные и последовательные меры.

## **G. Сотрудничество Юг-Юг и наращивание национального потенциала**

53. Структура стремится содействовать сотрудничеству по линии Юг-Юг, способствуя созданию условий для обмена знаниями, политического диалога и разработки региональных и субрегиональных проектов. В 2012 году эта структура совместно с правительством Бразилии осуществляла меры по оказанию технической помощи в целях обеспечения включения гендерной проблематики в проводимую этой страной деятельность в рамках сотрудничества по линии Юг-Юг. В качестве одного из элементов соответствующего соглашения структура «ООН-женщины» оказывает техническую и экспертную помощь правительствам Бразилии и Индии в рамках программы сотрудничества по линии Юг-Юг, ориентированной на обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин. Обе эти страны выразили заинтересованность в обмене знаниями и экспертным опытом в областях, включающих вопросы положения женщин и устойчивости, программы по достижению единства в обществе, стратегии по нахождению для женщин источников дохода, а также ориентированные на женщин направления государственной политики.

54. Структура «ООН-женщины» и Колледж Бэрфут в Индии подписали глобальное соглашение об осуществлении проекта по обучению проживающих в сельской местности женщин в разных частях мира на специалистов в области солнечной энергии. В указанном колледже, важным партнером которого является правительство Индии, пожилые неграмотные женщины из наиболее отсталых общин мира обучаются технике установки и обслуживания оборудования для получения солнечной энергии в деревнях, в которых до этого электроснабжения не было. Женщины, многие из которых никогда до этого не

покидали свои общины, получают финансовые средства и материально-техническое обеспечение для поездки в Индию и прохождения там шестимесячного обучения, а затем возвращаются в свои общины, вооруженные знаниями и навыками, позволяющими на местах изыскивать решения для получения «чистой» энергии. В Тихоокеанском регионе 10 женщин с Фиджи уже прошли обучение и вернулись в свои общины. Ожидается, что на Фиджи непосредственная помощь благодаря этому будет оказана по меньшей мере 500 домам, а позднее этим проектом также были охвачены Вануату, Кирибати, Науру, Самоа и Соломоновы Острова. Структура «ООН-женщины» также содействовала распространению этой инициативы в Либерии, Объединенной Республике Танзания, Уганде и Южном Судане и имеет планы на будущее в отношении Латиноамериканского региона.

55. Деятельность по распространению знаний и по установлению отношений сотрудничества по линии Юг-Юг, которую поддерживает структура «ООН-женщины», способствовала расширению для стран доступа к возможностям в области изучения эффективных подходов в отношении реализации национальных законов и стратегий по борьбе с направленным против женщин насилием. К этой деятельности относился обмен визитами между Бурунди и Руандой для обсуждения комплексных центров; между оккупированной палестинской территорией и Марокко для обсуждения убежищ и центров-консультаций; и между Сальвадором и Никарагуа для обсуждения разработки новых законов.

56. Структура «ООН-женщины» содействует сотрудничеству между Бразилией и Египтом в деле борьбы с насилием в отношении женщин в общественных местах в рамках ее программы создания безопасных городов. В Египте политические деятели и эксперты по вопросам развития изучают многообещающие методы и уроки, накопленные бразильским правительством в рамках осуществления инициативы по созданию безопасных городов в Рио-де-Жанейро.

## **Н. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин: перспективное видение системы Организации Объединенных Наций исходя из трехгодичного всеобъемлющего обзора политики структуры «ООН-женщины»**

57. Анализ ежегодных докладов координаторов-резидентов, проводимый структурой «ООН-женщины» от имени Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития в последние несколько лет, свидетельствует об устойчивом прогрессе системы Организации Объединенных Наций в деле поддержки национальных приоритетов в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Об оказываемой системой Организации Объединенных Наций поддержке в деле борьбы с насилием в отношении женщин в 2011 году сообщили 106 стран по сравнению с 89 в 2008 году. Был отмечен рост по линии поддержки в деле охраны репродуктивного здоровья — с 62 стран в 2008 году до 73 в 2011 году. В страновых докладах координаторов-резидентов сообщалось о поддержке, оказываемой национальным женским механизмам, деятельности по

осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, обеспечении гендерного равенства в рамках стратегий по борьбе с ВИЧ/СПИДом, мерах по обеспечению политического участия женщин и деятельности в области образования и данных и статистики, причем во всех этих докладах отмечался устойчивый и значительный прогресс за период после проведения последнего трехгодичного всеобъемлющего обзора политики.

58. Система Организации Объединенных Наций также активизировала учет проблематики гендерного равенства в своей политике в различных областях, в стратегиях и инструментах планирования, а также во внедряемых стандартах, контрольных показателях и целях работы, связанной с улучшением положения женщин. После одобрения Координационным советом руководителей системы Организации Объединенных Наций в апреле 2012 года общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в настоящее время система Организации Объединенных Наций располагает едиными рамками обеспечения подотчетности за проводимую работу по линии достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Указанный план действий призван способствовать общему пониманию, большей согласованности и систематической самооценке, а также выработке устойчивого, целенаправленного и прогрессивного подхода, которого структуры системы Организации Объединенных Наций смогут придерживаться в своей деятельности по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин.

59. Целевая группа по гендерному равенству Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития разработала методологическую записку, посвященную показателям уровня гендерного равенства. В ней содержится руководство по разработке эффективных и последовательных подходов в области отслеживания ресурсов, поддерживающих достижение результатов по линии гендерного равенства. Ожидается, что после одобрения в рамках всей системы она поможет значительно повысить уровень согласованности и подотчетности.

60. В системе Организации Объединенных Наций обеспечение гендерного равенства рассматривается как один из пяти основных принципов программирования при планировании ее оперативной деятельности через Рамочную программу Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Дополнительное руководство для страновых групп Организации Объединенных Наций содержится в Пособии Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, посвященном основанным на результатах методам руководства, которое призвано обеспечить, чтобы гендерные вопросы находили всестороннее отражение в их рамках для оценок результатов. В ходе обзора, проводившегося Группой по вопросам развития по предыдущему циклу Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (2006–2009 годы), было установлено, что итоги, конкретно способствующие обеспечению гендерного равенства, получали самую высокую оценку в плане потенциала для достижения результатов в рамках решения национальных приоритетных задач по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Группа по вопросам развития провела обзор 13 рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию

помощи в целях развития, которые были подписаны в 2010 году и были рассчитаны на период 2011–2016 годов. Было установлено, что все эти рамочные программы предусматривают задачи обеспечения гендерного равенства с использованием страновыми группами различных подходов.

61. В 2011 году насчитывалось 105 групп по гендерным вопросам, в то время как в 2004 году их было 37. Например, на Фиджи и в Самоа группы по гендерным вопросам способствовали включению гендерной проблематики в процесс Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и разрабатывали предложения, направленные на повышение результативности деятельности по обеспечению гендерного равенства в основных областях. Однако многое еще предстоит сделать в плане усилий по наращиванию связанного с обеспечением гендерного равенства потенциала персонала страновых групп Организации Объединенных Наций посредством целенаправленных мер по наращиванию связанного с обеспечением гендерного равенства потенциала сотрудников всех уровней. В 2011 году о проведении деятельности такого рода сообщили менее половины от общего числа страновых групп, и эта тенденция остается неизменной с 2008 года.

## **I. Переход от чрезвычайной помощи к развитию**

62. Структура «ООН-женщины» уделяла особое внимание углублению своей приверженности поддержке существующих механизмов координации в интересах обеспечения более эффективной ответной деятельности гуманитарного характера в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в контексте удовлетворения особых потребностей женщин и девочек.

63. Хотя данная организация уже на протяжении некоторого времени проводит деятельность в районах, затронутых конфликтом, ее работа по линии гуманитарного реагирования в послекризисный период и восстановления на раннем этапе пока еще находится в стадии становления. Структура «ООН-женщины» принимала участие в ряде процессов по уменьшению опасности бедствий и по ликвидации их последствий, как, например, в разработке комплекта минимального уровня готовности в Азиатско-Тихоокеанском регионе и оценок потребностей в период после стихийных бедствий на Африканском Роге и в Нигерии. Кроме того, структура «ООН-женщины» принимает активное участие в работе ряда глобальных, региональных и национальных гуманитарных инициатив и механизмов, включая сотрудничество в Рабочей подгруппе Межучрежденческого постоянного комитета по гендерным вопросам и гуманитарной деятельности, а также в ответной деятельности странового уровня в Кении и Пакистане и, совсем недавно, в Мали.

64. В перспективе структура «ООН-женщины» намеревается продолжать наращивать свой потенциал и будет активизировать и расширять свое участие в деятельности по уменьшению опасности бедствий и ликвидации их последствий, а также в инициативах и механизмах по восстановлению на раннем этапе, в частности через секретариат Международной стратегии уменьшения опасности бедствий, Управление по координации гуманитарных вопросов и Тематическую рабочую группу по вопросам восстановления на

раннем этапе Межучрежденческого постоянного комитета, возглавляемую ПРООН, в целях проведения деятельности стратегического характера, направленной на усиление и обеспечение большей систематичности своей роли в контексте гуманитарных мероприятий. Это будет включать участие в деятельности на глобальном, региональном и страновом уровнях.

## **V. Совершенствование функционирования системы развития Организации Объединенных Наций**

### **A. Согласованность, эффективность и актуальность**

65. Мандат структуры «ООН-женщины» отражает очевидную потребность в скоординированном, комплексном общесистемном реагировании, позволяющем государствам-членам иметь лучший доступ к ресурсам всей системы Организации Объединенных Наций со всем их экспертным опытом в различных аспектах проблематики гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Он также отражает исключительно важную роль структуры «ООН-женщины» в обеспечении ответственности всей системы за обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин.

66. Участие этой структуры в глобальных координационных структурах и межучрежденческих механизмах определяет проводимую ею деятельность координационного характера по обеспечению того, чтобы общесистемные политические решения и рекомендации в отношении гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин осуществлялись на всех уровнях. Структура «ООН-женщины» в качестве полноправного члена принимает участие в деятельности Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций и трех его основных структурных подразделений: Комитета высокого уровня по программам, Комитета высокого уровня по вопросам управления и Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Структура «ООН-женщины» в настоящее время является председателем совещания Консультативной группы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития на уровне помощника Генерального секретаря, в рамках которого осуществляется тесное сотрудничество по выработке Группой по вопросам развития общих рекомендаций в отношении различных аспектов четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики. В связи с вопросом о гендерном равенстве Генеральная Ассамблея на своей шестьдесят седьмой сессии рассмотрит основные рекомендации и предложение о том, чтобы решительно поддержать мандат структуры «ООН-женщины» в области координации. Структура также является председателем Целевой группы по вопросам гендерного равенства Группы по вопросам развития, Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов и Группы Организации Объединенных Наций по оценке.

67. Рамки координационной роли структуры «ООН-женщины» в плане повышения согласованности охватывают пять ключевых областей: а) содействие более согласованной и более скоординированной деятельности системы Организации Объединенных Наций по обеспечению гендерного равенства с использованием сравнительных преимуществ различных учреждений; б) мобилизация совместной деятельности; в) наращивание

потенциала в области актуализации гендерной проблематики; d) усиление ответственности за обеспечение гендерного равенства и увеличение выделяемых в связи с этой задачей ресурсов; и e) достижение гендерного паритета и улучшение положения женщин в системе Организации Объединенных Наций.

68. В своем качестве Председателя Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов структура «ООН-женщины» принимала участие в деятельности Сети в качестве уникального механизма, призванного устанавливать стандарты, координировать и контролировать ход актуализации гендерной проблематики в общемасштабной основной, нормативной и оперативной/программной работе системы Организации Объединенных Наций. При определении общесистемного плана действий в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин структура «ООН-женщины» привлекала Сеть в качестве стратегического союзника в деле создания консенсуса в отношении стандартов и целей и в обеспечении поддержки этого инструмента со стороны всей системы Организации Объединенных Наций.

69. На страновом уровне структура «ООН-женщины» возглавляет или является одним из лидеров 62 из 105 групп по гендерным вопросам во всем мире. Активизировалось стратегическое сотрудничество со структурами Организации Объединенных Наций, включая присоединение к числу спонсоров ЮНЭЙДС. В 2012 году структура «ООН-женщины» ориентировала проводимую деятельность на мобилизацию поддержки Организацией Объединенных Наций межправительственных процессов учета гендерной проблематики и содействия актуализации гендерной проблематики в итоговых документах Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики за 2012 год, повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года и в целях в области устойчивого развития. Укрепление межучрежденческого потенциала осуществлялось с использованием руководств и надлежащих методов и инструментов, включая Интернет-портал сообщества специалистов, на котором представляются наиболее эффективные методы работы и содержатся ответы на наиболее часто задаваемые вопросы по гендерной тематике, а также с использованием созданного для этой цели хранилища стратегий и планов действий по обеспечению актуализации гендерной проблематики в рамках всей системы. Структура «ООН-женщины» также выступает в качестве секретариата проводимой Генеральным секретарем кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин», который осуществляет межучрежденческую координацию кампании на глобальном и региональном уровнях.

70. Для укрепления подотчетности в масштабах всей системы структура «ООН-женщины» возглавляет и координирует разработку общесистемного плана действий в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. С апреля 2012 года структура «ООН-женщины» возглавляет деятельность по его осуществлению, создав информационно-справочный центр, поддерживающий 20 структурных образований системы Организации Объединенных Наций, и проведя семинары по вопросам активизации и поддержки осуществления указанного плана действий. Далее, структура разработала созданный на основе веб-сайта механизм отчетности для представления докладов базового уровня, призванный согласовать процесс представления докладов и систематизировать имеющуюся информацию, касающуюся соответствующей политики и практики. Структура «ООН-женщины» также сотрудничает с другими структурами в поддержку осуществления вышеупомянутого плана действий и для контроля прогресса по достижению конкретных стандартных показателей проводимой деятельности в связи с указанным планом действий, включая использование стандартного показателя оценки результатов работы.

71. Структура «ООН-женщины» оказывает другим структурам по их запросу непосредственную поддержку и содействие в связи с актуализацией гендерной проблематики в системе Организации Объединенных Наций, предоставляя обслуживание Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов, проводя совещания групп экспертов по этой теме и разрабатывая стратегические рекомендации, методологические записки и информационные подборки. Структура «ООН-женщины» также оказывает в этом отношении поддержку основному элементу сессий Экономического и Социального Совета и подготавливает для Генерального секретаря доклад об учете гендерных

аспектов во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций (последним из таких докладов был E/2012/61). Под эгидой Целевой группы по вопросам гендерного равенства структура «ООН-женщины» возглавляет деятельность по разработке базового курса по теме актуализации гендерной проблематики для общесистемного использования, а также сотрудничает с Колледжем персонала Организации Объединенных Наций в связи с подготовкой реестра экспертов по актуализации гендерной проблематики для оказания помощи деятельности страновых групп Организации Объединенных Наций.

72. В целях достижения в рамках всей системы гендерного паритета в 2012 году структура «ООН-женщины» подготовила двухгодичный доклад Генерального секретаря об улучшении положения женщин в системе Организации Объединенных Наций (A/67/347). В частности, особое внимание в докладе уделялось аспекту представленности женщин на уровне системы Организации Объединенных Наций, структурных подразделений и департаментов Секретариата в том, что касается назначений, повышения по службе и увольнений, достигнутому прогрессу и встречающимся факторам, которые препятствуют достижению гендерного баланса, включая различные области политики и практическую деятельность, примеры высокоэффективной работы и препятствия на пути прогресса. Структура «ООН-женщины» также осуществляет координацию общесистемной сети координаторов по гендерным вопросам, способствуя разработке, осуществлению и мониторингу стратегий и эффективных практических методов, имеющих отношение к обеспечению гендерного баланса.

73. На страновом уровне в 2011 году структура «ООН-женщины» содействовала разработке существенных компонентов гендерного равенства в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в 28 странах. Структура «ООН-женщины» возглавляет и координирует деятельность по обеспечению результатов в области гендерного равенства, определенных в Рамочной программе. Структура также способствует использованию страновыми группами Организации Объединенных Наций показателей результатов работы по обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин. Вышеупомянутые показатели определяют вклад страновых групп в целом в обеспечение гендерного равенства посредством общего программирования на уровне стран. На сегодняшний день такие показатели используются в 25 странах.

74. Структура активизировала поддержку совместных программ по обеспечению гендерного равенства и в настоящее время активно участвует в реализации 104 совместных программ, по сравнению с 72 в 2008 году. Совместные программы, когда они эффективно координируются, способствуют расширению многосекторального сотрудничества и повышают уровень понимания важности вопросов гендерного равенства для эффективности развития в различных секторах. Фонд «Испания-ПРООН» для осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, оказывал в этой области значительную помощь, включая наращивание потенциала центральных министерств в вопросах анализа развития и эффективности помощи с гендерной точки зрения в Колумбии, Марокко и Никарагуа.

75. Структура «ООН-женщины» представлена во всех восьми странах, в которых на экспериментальной основе осуществляется инициатива «Единство действий». Недавно проводившаяся независимая оценка хода инициативы показала, что в странах экспериментального осуществления придается особое значение и уделяется повышенное внимание вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин по сравнению с традиционными подходами, которые используются в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Важнейшими составными элементами, способствующими таким успешным результатам, являются национальная ответственность, лидерство, приверженность делу и страновой потенциал. Структура «ООН-женщины» активно поддерживает стратегическую агитацию и коммуникацию «как один голос» по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в рамках страновых групп Организации Объединенных Наций. Структура способствовала наращиванию потенциала и укреплению ответственности в вопросах обеспечения гендерного равенства путем использования общесистемных инструментов, таких как показатели результатов работы по обеспечению гендерного равенства, гендерный анализ и системы гендерных показателей, для отслеживания ресурсов, используемых для получения результатов по линии обеспечения гендерного равенства. Во всех восьми странах, в которых проводилась экспериментальная деятельность, использовались показатели результатов работы и/или гендерный анализ и/или осуществлялись инициативы, направленные на разработку той или иной формы системы гендерных показателей для оценки результатов работы и инвестиций.

## **В. Региональные аспекты и потенциал странового уровня системы развития Организации Объединенных Наций**

76. Структура придает большое значение укреплению своего присутствия и повышению эффективности деятельности на местах, используя при этом результаты оценки потенциала на местах, которую структура провела в 2011 году, с тем чтобы помочь в определении основных услуг, которые структура «ООН-женщины» должна иметь возможность предоставлять на страновом уровне, а также требуемый базовый потенциал, и реагируя на запросы государств-членов, в частности путем использования для этой цели присутствия и возможность для обеспечения гендерного равенства других учреждений Организации Объединенных Наций в странах, в которых структура «ООН-женщины» не представлена. При этом в ряде случаев в распоряжение Координатора-резидента и страновых групп Организации Объединенных Наций направляются советники по гендерным вопросам старшего уровня, с тем чтобы активизировать общую ответную деятельность Организации Объединенных Наций по линии обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

77. Структура «ООН-женщины» является членом всех пяти региональных групп Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также членом региональных координационных механизмов, созданных региональными комиссиями. Новая региональная архитектура структуры «ООН-женщины» существенно расширит общие возможности структуры по

осуществлению своего мандата. В рамках указанной региональной структуры будет создано шесть региональных и шесть многострановых отделений. Будет обеспечена более высокая степень децентрализации полномочий на местах, и некоторые технические и оперативные функции штаб-квартиры также будут переданы на места.

78. В 2012 году, признавая, что система координаторов-резидентов является одной из основных движущих сил обеспечения общесистемной согласованности Организации Объединенных Наций, структура «ООН-женщины» придала приоритетное значение задаче внедрения системы управления и подотчетности, призванной повысить степень взаимной подотчетности за результаты координаторов-резидентов и структуры «ООН-женщины». Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития определила структуру «ООН-женщины» в качестве одного из семи учреждений Организации Объединенных Наций, которые обеспечивают практическую реализацию основных областей системы управления и подотчетности: пересмотр описаний должностных функций представителей на местах; включение результатов работы страновых групп Организации Объединенных Наций в систему служебной аттестации структуры; и обеспечение информированности координаторов-резидентов и страновых групп по вопросам мобилизации ресурсов и осуществления программ, конкретно возглавляемых структурой «ООН-женщины» в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития/программы «Единство действий».

## **С. Операционные издержки и эффективность**

### **Закупочная деятельность**

79. Структура «ООН-женщины» является новым членом Закупочной сети и представлена в рабочей группе по согласованию закупочной деятельности на страновом уровне. Через свой новый механизм закупок структура «ООН-женщины» будет оказывать помощь различным рабочим группам и другим инициативам сети и получать также помощь от них, возьмет на вооружение программу отбора поставщиков, будет использовать долгосрочные соглашения других организаций, а также и сама будет заключать долгосрочные соглашения и представлять их в распоряжение других. Кроме того, в октябре 2012 года была восстановлена и созвана независимая рабочая группа по общим закупкам. Многообещающим является потенциал этой группы в плане сотрудничества с учетом большого количества долгосрочных соглашений, которые были предложены для совместного использования в ходе проведенного совещания.

### **Финансы и бюджет**

80. В 2012 году были приняты Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) после того, как их приняли ПРООН, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ. Структура «ООН-женщины» по мере целесообразности согласовывала с этими организациями финансовые ведомости и политику. Внедрение МСУГС позволило структуре «ООН-женщины» принять к использованию ряд новых процедур и инструкций, с тем чтобы обеспечить и

продемонстрировать повышение эффективности финансового управления находящимися под ее контролем активами и ресурсами.

### **Информационно-коммуникационные технологии**

81. Стратегия в области информационно-коммуникационных технологий Структуры «ООН-женщины» на 2012–2015 годы находится в полном соответствии со стратегическими рамками в области информационно-коммуникационных технологий, принятыми Сетью по информационно-коммуникационным технологиям. В рамках указанной стратегии подчеркивается необходимость консолидации и рационализации систем с усилением в то же время возможностей, систем и инфраструктурных элементов, которые уже существуют в системе Организации Объединенных Наций. Структура «ООН-женщины» уже получает преимущества благодаря повышению эффективности расходов и экономии за счет масштаба в результате сотрудничества с другими учреждениями. Такое сотрудничество включает корпоративное соглашение с Международным вычислительным центром об использовании услуг хостинга применительно к информационно-коммуникационным технологиям.

## **VI. Оценка оперативной деятельности в целях развития**

82. Независимый отдел оценки структуры «ООН-женщины» в своей деятельности особое внимание уделяет четырем стратегическим областям: а) проведение корпоративных оценок и создание эффективных систем корпоративной оценки; б) укрепление культуры и систем децентрализованной оценки в интересах укрепления подотчетности и совершенствования программирования; с) выполнение лидерских функций по координации в рамках Организации Объединенных Наций деятельности по оценке с учетом гендерных факторов в интересах обеспечения общесистемной подотчетности; и d) содействие новаторской деятельности и накоплению знаний о передовых методах работы по обеспечению гендерного равенства посредством наращивания национального потенциала в области оценки.

83. В 2011 году было завершено четыре процесса корпоративной оценки и были начаты два новых. Две оценки проводились совместно с организациями системы Организации Объединенных Наций — по миротворческой деятельности в Демократической Республике Конго и по совместным программам Организации Объединенных Наций в области гендерного равенства, — что создавало первую всеобъемлющую базу для совместного программирования по проблематике гендерного равенства в системе Организации Объединенных Наций. В 2012 году в стадии проведения были 3 корпоративные оценки, а 15 децентрализованных оценок, начатых в 2011 году (см. пункт 84 ниже), были завершены, наряду со значительным прогрессом в деле укрепления систем корпоративных оценок путем разработки политики структуры «ООН-женщины» в области оценки (UNW/2012/12).

84. На страновом уровне на 2011 год было запланировано 38 децентрализованных оценок, показатель проведения которых составил 40 процентов (было начато проведение 15). Хотя показатель выполнения является низким, такое число оценок представляет собой увеличение по

сравнению с предыдущими годами и является значительным с учетом того, что структура переживает переходный период. В настоящее время прилагаются усилия по наращиванию потенциала в области проведения децентрализованных оценок. В 2011 году структура «ООН-женщины» организовала обучение и предоставляла консультации технического характера более чем 190 сотрудникам и партнерам.

85. В своей роли по координации проведения в рамках системы Организации Объединенных Наций оценок с учетом гендерной проблематики структура «ООН-женщины» продолжает способствовать включению в оценки аспектов гендерного равенства и прав человека и способствует основной деятельности Группы Организации Объединенных Наций по оценке, в частности в последнее время в качестве ее председателя. В 2011 году к числу значительных совместных мероприятий относились следующие: а) завершение составления первого пособия по вопросам включения в оценку аспектов прав человека и гендерного равенства; б) подготовка методического документа по разработке и проведению оценки действенности проводимой Организацией Объединенных Наций работы нормативного характера и по линии организационной поддержки; в) включение гендерных аспектов в посвященный часто задаваемым вопросам документ об оценке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; и d) разработка круга ведения в связи с подготовкой практического пособия по вопросам наращивания национального потенциала в области оценки.

86. Структура «ООН-женщины» продолжает оказывать поддержку национальным органам в области контроля и оценки деятельности по обеспечению гендерного равенства в рамках партнерских отношений с ассоциациями и сетями по оценке. Например, в контексте такой поддержки укреплялись отношения партнерства с Африканской сетью специалистов по оценке в области гендерной проблематики и развития и Международной сетью по оценке программ в Центральной Азии.

## **VII. Последующая деятельность по итогам международных конференций**

### **Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию**

87. В рамках проведения Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию структура «ООН-женщины» играла важную роль в пропаганде признания вопросов гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в качестве центрального элемента устойчивого развития в трех его аспектах — экономическом, социальном и природоохранном. Участие структуры было многообразным, в частности в форме подготовки и представления материалов, демонстрирующих центральную роль женщин в устойчивом развитии, обеспечения технической поддержки во время обсуждений по просьбе государств-членов, координации сообщений с системой Организации Объединенных Наций, укрепления отношений сотрудничества с гражданским обществом, организации обмена информацией и проведения различных мероприятий, включая Форум женщин-руководителей и Встречу на высшем уровне женщин-руководителей. Семь женщин-глав государств и правительств, присутствовавшие в Рио-де-Жанейро,

Бразилия, подписали «Призыв к действиям», призванный привлечь большее внимание к роли и участию женщин в устойчивом развитии.

88. В результате такой деятельности рассмотрение вопросов гендерного равенства и их упоминание было включено в качестве одного из тематических приоритетов и междисциплинарного вопроса в итоговый документ (резолюция 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение), в котором подтверждалась жизненно важная и руководящая роль женщин в обеспечении устойчивого развития. Эти важные достижения подкрепляют призыв и пропагандистскую работу структуры в интересах включения отдельной цели обеспечения гендерного равенства в число целей устойчивого развития, а также актуализации проблематики гендерного равенства в других подлежащих утверждению целях. В вышеупомянутом итоговом документе также выражалась поддержка структуры «ООН-женщины» в качестве лидера системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения и обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте устойчивого развития. В результате структура «ООН-женщины» в настоящее время проводит последующую деятельность по итогам Конференции через свои оперативные, координационные и связанные с межправительственной поддержкой функции.

#### **Четвертая Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам**

89. В Программе действий по наименее развитым странам на десятилетие 2011–2020 годов (Стамбульская программа действий), которая была принята в ходе четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, содержится призыв к обновленному и более активному сотрудничеству в интересах укрепления человеческого потенциала путем активизации устойчивого, равноправного и всеохватного развития человеческого потенциала и социального развития, обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. После принятия Стамбульской программы действий Исполнительный совет структуры «ООН-женщины» на своей ежегодной сессии 2011 года приветствовал активную поддержку, предоставляемую структурой «ООН-женщины» наименее развитым странам, и подчеркнул необходимость включения аспекта осуществления Стамбульской программы в деятельность структуры «ООН-женщины». В настоящее время структура «ООН-женщины» активизирует масштабы работы со странами, находящимися в процессе укрепления ее региональной архитектуры.

#### **Повестка дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года**

90. Структура «ООН-женщины» принимает активное участие в деятельности, связанной с повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития после 2015 года, сотрудничая с другими партнерами, включая организации гражданского общества и агентства развития. Под руководством структуры «ООН-женщины» и ЮНИСЕФ проводятся глобальные тематические консультации по вопросам ликвидации неравенства. Структура «ООН-женщины» также является сопредседателем Целевой группы по вопросам достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, а также, через Межучрежденческую сеть по делам женщин и

равенству полов, Комитет высокого уровня по программам и Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам, проводит деятельность по мобилизации общесистемной поддержки задачи включения гендерной проблематики в качестве основного элемента в повестку дня в области развития после 2015 года и по обеспечению взаимодействия гражданского общества и межправительственных структур. Представители структуры «ООН-женщины» обеспечивают уделение должного внимания мнениям женщин более чем в 50 странах, в которых координаторы-резиденты и страновые группы Организации Объединенных Наций организуют консультации. В сентябре 2012 года было проведено совещание женских организаций гражданского общества, вслед за которым планируется наладить регулярное взаимодействие с такими организациями на глобальном уровне. В ноябре 2012 года было проведено совещание группы экспертов для разработки концептуальных рамок обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в контексте развития в будущем. В дальнейшем эта деятельность будет иметь высокоприоритетное значение на период проведения четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики 2013–2017 годов.

## **VIII. Заключение**

91. Конечная цель трехгодичного всеобъемлющего обзора политики заключается в содействии созданию более эффективной, действенной и согласованной системы Организации Объединенных Наций. В соответствии с этой задачей структура «ООН-женщины» в настоящее время завершила все элементы своего перехода, с тем чтобы стать полноценной, единой и эффективной организацией, и способствует общесистемной согласованности, проводя работу по укреплению общесистемной ответственности за обеспечение гендерного равенства с использованием общесистемного плана действий по обеспечению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин через свои усилия по координации на глобальном и на страновом уровнях, а также путем расширения своего участия в деятельности в наиболее важных областях и в проведении наиболее важных конференций.